

630420-2026 - Procedura konkurencyjna

Belgia – Roboty w zakresie ścieków – Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

OJ S 177/2026 14/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: in BW association intercommunale SC

E-mail: tnguyen@inbw.be

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

Opis: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Identyfikator procedury: d9eddd4b-5b2e-4a4d-87b3-9255212235e5

Wewnętrzny identyfikator: PPP0HS-2002/6306/25084/01/E004

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. Leuven (BE242)

Kraj: Belgia

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Perwez - Extension, mise au tertiaire et rénovation de la station d'épuration de Perwez

Opis: Le présent marché a pour objet l'EXTENSION, LA MISE AU TERTIAIRE ET LA RENOVATION DE LA STATION D'EPURATION DES EAUX USEES DE PERWEZ.

L'entreprise consiste à réaliser les travaux à la fois de génie civil, de démantèlement, d'électromécanique, d'électricité, d'automatisme et de supervision pour l'extension, la mise au tertiaire et la rénovation de la station d'épuration, suivant les documents et les prescriptions du présent cahier spécial des charges. La station doit pouvoir traiter, biologiquement, une pollution d'origine domestique équivalente à 7000 EH, à 180L/EH.j, considérant la DCO à 120 g/EH.j et les MES à 120 g/EH.j. Le process épuratoire retenu pour la ligne de traitement des eaux est la boue activée. Les nouvelles normes de traitement imposées sont reprises dans les clauses techniques du présent cahier des charges. Le présent marché inclut : • La construction d'une nouvelle ligne de traitement des eaux reprenant les 7.000 EH ; • La construction d'une ligne de traitement des boues ; • La construction d'un nouveau bâtiment technique et administratif ; • Le démantèlement de l'ancienne ligne de traitement des eaux, inclus les vieux équipements EM ; • Le démantèlement de l'ancien bâtiment technique et administratif. ; • Les mesures transitoires et équipements temporaires pour maintenir la station en fonctionnement durant les travaux. Le présent dossier porte sur le mode de réalisation général de l'installation, étant entendu que les études techniques du matériel ainsi que les études de stabilité seront à fournir par le soumissionnaire. Les plans et documents à fournir sont définis dans les clauses. Les volumes et conditions dimensionnelles étant prescrites par le cahier spécial des charges, le soumissionnaire s'engage par sa mise en œuvre du processus au sens général (construction, ligne d'eau, automatisation, réglage) à garantir la performance requise pour le traitement.

Wewnętrzny identyfikator: 25084/01/E004_1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45232420 Roboty w zakresie ścieków

Opcje:

Opis opcji: Options exigées (Le soumissionnaire argumente le type de panneaux et l'implantation des panneaux dans les documents de remise d'offre afin d'en retirer les meilleurs rendements.)

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: E. de Brabant

Miejscowość: Perwez

Kod pocztowy: 1360
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. Leuven (BE242)
Kraj: Belgia
Informacje dodatkowe: Administration Communal de Perwez

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 1 660 Dni

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ; Niveau(x) minimal(aux): Le soumissionnaire présente les garanties pour la station d'épuration quant à la qualité des eaux à la sortie des installations ainsi que des boues produites. Il présente une note de dimensionnement détaillée sur le process épuratoire ainsi qu'une note de calcul et un plan de l'axe hydraulique justifiant les dimensions et niveaux de tous les ouvrages y compris des canalisations, caniveaux, puisards, etc. ;

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Niveau(x) minimal(aux): L'entreprise ou la Société Momentanée démontre au minimum 3 expériences en travaux de construction de station d'épuration d'eaux usées domestiques de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché. Alternativement, l'entreprise ou la Société Momentanée démontre 1 expérience en travaux d'extension, de mise au tertiaire et de rénovation d'une station d'épuration de type « boues activées avec filière de traitement de boues » de plus de 7.000 EH, dans les 10 ans précédents la publication du marché.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Agréation et enregistrement des entrepreneurs: V (Installations d'épuration d'eau), Classe 8

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: * Le DUME, par lequel l'opérateur économique déclare qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17 juin 2016. L'article 70 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics s'applique. Pour les motifs d'exclusion visés à l'article 67 de la loi, le candidat ou soumissionnaire signale d'initiative s'il a pris les mesures correctrices visées au paragraphe 1er de l'article 70 au début de la procédure.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Koszt

Opis: Prix

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 50

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Qualité de la solution technique proposée

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 15

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Qualité de la solution technique proposée

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 20

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Réduction des impacts sur l'environnement

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 10

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Qualité des documents

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/2002/HS/2026>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.publicprocurement.be>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Cautionnement (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure)

Termin składania ofert: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 365 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Siège Social : rue de la Religion, 10 à 1400 Nivelles

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Informacje o terminach odwołania: Organisation fournissant les informations sur les recours et les délais : Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: in BW association intercommunale SC

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: in BW association intercommunale SC

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: in BW association intercommunale SC

Numer rejestracyjny: 0200362210

Adres pocztowy: Rue de la Religion, 10

Miejscowość: Nivelles

Kod pocztowy: 1400

Podpodział krajowy (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)

Kraj: Belgia

Punkt kontaktowy: Thien Nguyen

E-mail: tnguyen@inbw.be

Telefon: +32 477982368

Faks: +32 67216928

Adres strony internetowej: <http://www.inbw.be/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire du Brabant wallon

Numer rejestracyjny: BE 0308.357.753

Adres pocztowy: Rue de Soignies, 8

Miejscowość: Nivelles
Kod pocztowy: 1400
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. Nivelles (BE310)
Kraj: Belgia
E-mail: Nivelles.TPI.civil@just.fgov.be
Telefon: +32 67875151

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: 3P - Aanbieder van diensten / Prestataire de services
Numer rejestracyjny: BE 0475.480.736
Miejscowość: Antwerpen / Anvers
Kod pocztowy: 2000
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. Antwerpen (BE211)
Kraj: Belgia
E-mail: info@3p.eu
Telefon: +32 3 294 30 51

Role tej organizacji:

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: FPS Policy and Support
Numer rejestracyjny: BE 0671.516.647
Miejscowość: Brussels
Kod pocztowy: 1000
Podpodział krajowy (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Kraj: Belgia
E-mail: e.proc@publicprocurement.be
Telefon: +32 2 740 80 00

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

970f5195-6cfb-4b80-9dc5-e908f23398aa-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Les documents du marché ont été modifiés le 09/09/26. Une clarification est apportée au chapitre 22.7.3 du cahier des charges. PROCEDURE - 1) Le poste 189 - Installation d'un nouvelle cabine HT (inclus compteur, transformateur, etc.) - du métré récapitulatif est transformé en une SAJ de 200.000 € . PROCEDURE - 2) Le poste 201 - Matériel d'entretien courant - du métré récapitulatif est transformé en une SAJ de 10.000 € . PROCEDURE - 3) Une clarification est apportée au chapitre 22.7.3 du Cahier des Charges : l'épaisseur des plats

métalliques pour les rails de guidage des containers respectera la coupe de rail de guidage du Cahier des Charges. .

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: LOT-0001

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 7c01bf7e-d5fb-4fee-b656-8fdc12cad740 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 10/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 10/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 630420-2026

Numer wydania Dz.U. S: 177/2026

Data publikacji: 14/09/2026